





GRATUITO,
salvo per mancanza
di carburante.

GRATUIT,
sauf pour panne
de carburant.



Nei trafori del Monte Bianco e del Frejus non siete soli! Degli operatori sorvegliano costantemente il vostro transito e le squadre addette al soccorso e alle operazioni antincendio possono intervenire molto rapidamente, in ogni momento e in qualunque punto della galleria. Per questo motivo dovete impetrativamente fermarvi se notate che il vostro veicolo emette fumo, salvo se vi trovate a meno di un chilometro dall'uscita (distanza indicata da una scritta verde sull'asfalto), secondo quanto prescritto dal Regolamento di Circolazione. Fermando il veicolo, garantirete le migliori condizioni di intervento dei soccorsi, che sono automaticamente avvisati dal vostro arresto e dall'emissione di fumo.



Dans les tunnels du Mont Blanc et du Fréjus, vous n'êtes pas seul ! Des opérateurs surveillent en permanence votre trajet, et des équipes de secours et de lutte contre les incendies peuvent intervenir très rapidement, à tout instant en n'importe quel lieu. Ce sont les raisons pour lesquelles vous devez impérativement immobiliser votre véhicule si vous détectez une émission de fumée, à moins que vous ne soyez très près de la sortie (moins d'un kilomètre, distance indiquée par un marquage vert sur la chaussée), selon ce qui est prévu par le Règlement de Circulation. En arrêtant votre véhicule, vous gardez les meilleures conditions d'intervention des secours, qui sont automatiquement alertés par votre arrêt et par l'émission de fumée.



FREE,
except in case of
fuel breakdown.

KOSTENLOS,
mit Ausnahme von
Kraftstoffmangel.



In the Mont Blanc and Frejus tunnels you are not alone! Operational staff keeps your journey under constant surveillance and the assistance and fire fighting teams can go into action very quickly, at any moment and at any point in the tunnel. For this reason it is imperative that you stop if you see that your vehicle is emitting smoke, unless you are less than one kilometre from the exit (the distance is shown in green writing on the road surface), in accordance with what is laid down by the Traffic Regulations. By stopping the vehicle, you ensure the best conditions for intervention by the emergency services, which are automatically alerted by the fact that you have stopped and that smoke is being emitted.



Sie sind im Montblanc-Tunnel und im Frejus-Tunnel nicht sich selbst überlassen ! Ihre Fahrt wird ständig überwacht und die für den Hilfs- und den Löschdienst zuständigen Mannschaften sind jederzeit und an jeder Stelle des Tunnels sehr schnell einsatzbereit. Wenn Sie daher bemerken, dass von Ihrem Fahrzeug Rauch ausgeht, müssen Sie unbedingt stehenbleiben, es sei denn, sie befinden sich in weniger als 1 km Entfernung von der Ausfahrt (die Distanz ist mit grüner Schrift am Asphalt angegeben), wie von der Verkehrsregelung vorgeschrieben. Wenn Sie Ihr Fahrzeug anhalten, schaffen Sie die besten Einsatzbedingungen für den Hilfsdienst, der von Ihrem Stillstand und von der Rauchemission automatisch verständigt wird.